

<b>User Guide</b>	
English .....	2
Deutsch .....	7
Français .....	13
Español .....	19
Italiano .....	25
Dutch .....	31
Korean .....	37
Norwegian .....	43
Danish .....	49
Japanese .....	55
Simplified Chinese .....	61
Русский .....	67
Svenska .....	73
Suomi .....	79



harman/kardon®

GO+PLAY™  
portable hi-fi speaker for iPod



## Important Safety Instructions

Please read the following precautions before use:

- Read these instructions, heed all warnings and keep for future reference.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry a cloth.
- Do not block any ventilation openings; a minimum distance of 10mm (3/8") around the entire apparatus is required for sufficient ventilation.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on or the near apparatus.
- Do not expose the speakers to liquid or solvent.
- Never remove grille covers in order to service the speaker system. The speaker system does not contain any user-serviceable parts. Refer all servicing to the Harman Kardon Customer Support Group.
- Do not expose the speaker system to temperature or humidity extremes, direct sunlight, excessive dust or vibrations. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Place the speaker system on a stable, level surface. Do not drop, apply excessive force to the controls or put heavy objects on top of the unit.
- If cleaning is required, use a soft, dry cloth. If necessary, use a damp cloth without any solvents.
- In order to protect the speaker system, avoid microphone feedback, continuous output from electronic musical instruments or distorted output from any signal source.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Apparatus is to be used in moderate climates only.
- Do not defeat the safety purpose of the polarizing or grounding-type plug. A polarizing plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade, or third prong, is provided for safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plugs and convenience receptacles, and at the point where they exit it from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK). THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE THIS UNIT. PLEASE REFER SERVICING TO QUALIFIED HARMAN KARDON SERVICE PERSONNEL.
- WARNING: Listening at high volume levels may cause permanent damage to your hearing. Always set the volume control to the lowest level before switching to different sources (tuner, CD player, MP3 player, etc.) or before plugging in the Harman/Kardon Go+Play unit.
- WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this speaker system to rain or moisture.

## fcc regulations

### FCC Statement and Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

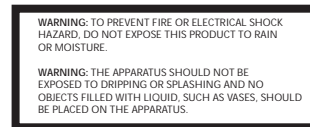
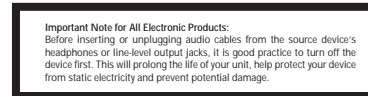
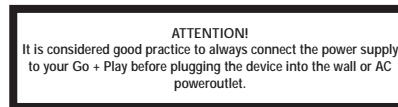
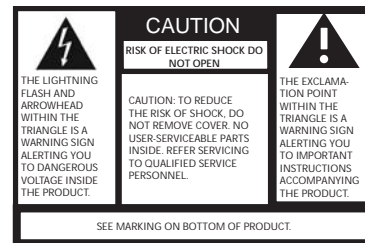
- 1) This device may not cause interference.
- 2) This device must accept interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### IC Statement and Warning

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference.
- 2) This device must accept interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE MANUFACTURER COULD VOID THE USER AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT UNDER FCC RULES.



# go + play™

## Welcome

Thank you for purchasing the Go + Play™ portable iPod docking home theater system. This system has been designed to meet JBL's highest audio-performance standards. The Go + Play™ will meet all your listening and travel needs, allowing you to immerse yourself in your favorite music, wherever you are.

## Introduction

The Go + Play is a portable, high-fidelity iPod docking system that performs like a home theater system. With a groundbreaking design that's built for comfort, performance and freedom, Go + Play will cradle your iPod and surround it with luxurious Harman Kardon® sound. Carry Go + Play by its stainless-steel arch handle to enjoy the ultimate portable soundstage. Connected to your iPod, MP3 player or other music source, Go + Play will provide clean, powerful sound while also charging your iPod and providing a USB pass-through to connect to your computer. The RF Smart Remote provides complete control of your iPod music experience. Enjoy the pinnacle of portable audio performance with the Go + Play – it will kick you listening experience into the future.

## Special Features

IEQ - Intelligent Equalization Technology utilizes the Go+Play microprocessor and DSP to optimize the Go+Play output based on battery or power pack operation.

Bi-Amplification - The Go+Play utilizes two amplifiers to allow for clean, powerful sound output.

DSP - Digital Signal Processing.

RF Remote - Will allow for control of the Go+Play from up to 10meters away.

## package contents

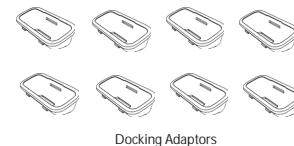
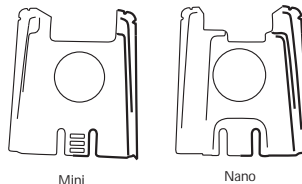
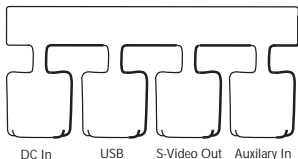
Carefully unpack your Go + Play system and identify all components:

1. Go + Play
2. Power Supply
3. 3.5mm Auxiliary Audio Cable
4. Remote
5. iPod Adapters
6. Pocket Adapters



# general setup of your go + play

1. Unpack the Go + Play system.
2. Place the appropriate iPod adapter and docking adapter (for iPod nano and iPod mini) into the docking station.
3. **IMPORTANT:** Turn the adjustable iPod knob in the center of the docking station to match your specific iPod model.
4. Place the iPod into the docking station.
5. Connect the power supply into the DC in jack (#1).
6. Plug adapter into wall outlet.
7. If using batteries is preferred, install eight (8) type D batteries into the bottom of the unit.



## Listening to Music From an iPod

1. Press the power button located on top of the Go + Play to turn the unit on.
2. Select and play music through your iPod controls or send commands to your iPod with the Harman Kardon Smart Remote. (Refer to the Harman Kardon Smart Remote User Guide for more information.)
3. Adjust volume using the "+" and "-" volume buttons located on top of the unit or on the Harman Kardon Smart Remote.

## Listening to Music From an Auxiliary Device

1. Connect the auxiliary device into the auxiliary-in jack (#4) using the supplied 3.5mm auxiliary cable.
2. Press the power button located on top of the Go + Play to turn the unit on.
3. Control music playback through your device.
4. Adjust volume using the "+" and "-" volume buttons located on top of the unit or on the Harman Kardon Smart Remote.

## Viewing Photos or Videos on a TV/Monitor (Optional)

1. Connect one end of an S-video cable (sold separately) to the S-video jack (#3) on the back of the unit.
2. Connect the other end of the S-video cable to your TV/monitor.
3. Set your TV/monitor to the appropriate input.
4. Set your iPod to display photos or videos through "TV Out." (Refer to your iPod manual for more information.)
5. Control photo or video playback through your iPod controls or send commands to your iPod with the Harman Kardon Smart Remote.
6. Adjust the volume of your video or background music while viewing photos using the "+" and "-" volume buttons located in front of the unit or on the Harman Kardon Smart Remote.

## Syncing and Transferring Files With Your Computer

1. Connect a USB cable into the USB jack (#2) on the back of the unit and connect the other end of the USB cable directly to your computer's USB port.

## Charging Your iPod

1. Make sure your iPod is securely docked into the Go + Play using the correct adapters.
2. Make sure the Go + Play is connected to a live electrical outlet.

Note: The Go + Play will not charge other devices.

## Remote Functionality

Remote will work only with compatible iPods.

Please refer to your Harman Kardon Smart Remote User Guide for more information.

## Storing Your Harman Kardon Smart Remote

The Go + Play is equipped with a storage compartment on the back of the unit. Simply press the compartment to open it and store your remote.

# troubleshooting your go + play

Symptom	Possible Problem	Solution	Note
<b>Sound Quality</b>			
No sound from Go + Play.	No power to unit.	Make sure wall outlet or power strip has power. Make sure all switches for outlet/power strip are on and that all switches for the unit are on.	Is the LED on?  If the LED is not on, power is not getting to your Go + Play.  Try the solutions shown.
	Incorrect source selection.	Make sure that the iPod is properly docked or that the auxiliary cable is properly connected.  Turn up the volume.  Check the unit with a known good source.  Connect the aux-in cable to the headphone jack of your iPod.	
Sound comes from only one side/channel.	iPod or auxiliary cable is not seated properly.	Make sure you are using the correct iPod adapter and that the iPod is seated all the way into the docking station.  Make sure the auxiliary cable is seated all the way into the jack.  Try resetting the iPod.	If you are using a 3.5mm auxiliary extension cable, make sure it is a stereo cable.
Distortion (static, crackling or hissing sounds).	Noise may be caused by interference from a monitor, cell phone or other transmitting device.	Move the Go + Play away from the devices to see if the distortion is eliminated.	

Symptom	Possible Problem	Solution	Note
	Audio source or source material may be the problem.	Test the Go + Play with another source.	Does the distortion occur with specific songs?  If so, check the recording or record the source again.
	Volume level may be too high.	Check volume of source.	Some devices will distort the output signal if the volume is set to maximum.
	EQ setting may be too high.	Check the EQ setting on your iPod or source device.	Harman Kardon recommends that the source device EQ be set to "Flat" or "Off."

Symptom	Possible Problem	Solution	Note
<b>Charging/Syncing</b>			
iPod will not charge.	No power to unit.	Make sure wall outlet or power strip has power. Make sure all switches for outlet/power strip are on and that all switches for the unit are on.	
	Wrong adapter is used.	Make sure that the correct adapter is used for your specific iPod model.	
	The iPod is not making full contact with the docking station.	Make sure that the iPod is seated securely into the docking station.	
iPod is not recognized by the computer or an error message appears.	Third-party accessories may be conflicting with the USB signal.	Make sure you do not have the Go + Play connected to a USB hub or USB device.  Connect the Go + Play directly into the computer's USB port.	
	USB port is not supplying enough power.	Try connecting the USB cable to another port on the back of the computer.	

Symptom	Possible Problem	Solution	Note
<b>Sound Quality</b>			
Go + Play emits a loud hum or buzzing noise.	Input cable not plugged in properly.	Check input cable connection.	
	Cable may be bad.	Replace cable.	
	Ground loop.	Turn the Go + Play off and connect it to another wall outlet.	
Speaker system experiences radio frequency interference or picks up a radio station.	Input cable may be picking up interference.	Purchase a ferrite core and wrap the excess cable around it. A ferrite core can be purchased at your local electronics store.	

## Technical Specifications

Manufacturer:	Harman Kardon Inc.
Model Name:	Go + Play™
Available in:	Black
Requirements:	iPod with docking connector; 3.5mm output jack for other devices
Drivers:	Two Ridge and two Atlas™ transducers
Power:	Tweeters: 2 x 30 watts @ 1% THD Woofers: 2 x 30 watts @ 1% THD
Frequency Response:	40Hz – 20kHz
Dimensions:	Length: 20" (500mm) Width: 9" (230mm) Height: 9.5" (240mm) Weight: 3.9lb (1.8kg)
Input Impedance:	>10K ohms
Signal-to-Noise Ratio:	>85dB
Voltage:	Input: 100-240V AC 50/60Hz 2.0A Output: 18V, 3.3A

## Основные правила безопасности

Перед началом эксплуатации данного устройства необходимо ознакомиться со следующими мерами предосторожности:

- Прочтите данные инструкции, принять во внимание все предупреждения и сохранить данные инструкции.
- Не пользоваться данным устройством около воды.
- Вытирать только сухой материей.
- Не блокировать имеющиеся вентиляционные отверстия. Для нормального функционирования устройства должна быть сохранена минимальная дистанция от посторонних предметов в 10mm по всему периметру устройства.
- Не держать возле открытого огня, не ставить свечи на устройство.
- Не подвергать действию влаги и растворов.
- Запрещается вытаскивать кришки-сеточки устройства. Эта система не может быть починена самостоятельно. Обратитесь за помощью в Отдел технического обслуживания компании Harman Kardon.
- Не использовать устройство в условиях резкого перепада температур и высокой влажности, предохранять от вибраций, от попадания прямых солнечных лучей и пыли. Не устанавливайте около нагревательных приборов, батарей отопления, отопительных регистров, газовых плит и прочих (включая усилители) приборов, выделяющих тепло.
- Держать устройство на ровной поверхности. Не ронять, не прилагать силу, не ставить тяжелые предметы на устройство.
- Вытирать устройство только мягкой сухой материей. В случае крайней необходимости использовать влажную материю без растворителей.
- Для защиты устройства избегать подсоединения микрофона, а также непрерывного воспроизведения звука с музыкальных инструментов или приема искаженного звукового сигнала из любого источника.
- При извлечении от старых батарей, удостоверьтесь, что вы делаете это надлежащим образом в соответствии с законами сохранения окружающей среды.
- Устройство может эксплуатироваться только в умеренном климате.
- Не ломать и не переделывать штепселя с поляризаторами и заземлителями. У штепселя с поляризатором имеется два плоских штыря, один из которых шире, чем другой. У штепселя с заземлителем имеется два плоских штыря плюс дополнительный круглый заземлитель. И более широкий плоский штырь, и третий круглый штырь выполняют функции безопасности. Если вложенный в данный пакет штепсель не подходит для вашей электрической розетки, обратитесь к профессиональному электрику для замены устаревшей розетки.
- Не наступать на электрический шнур и не зацеплять его, особенно в местах соединения со штепселем, около розеток и на выходе из устройства.
- Использовать только технические приспособления, разрешенные изготовителем.
- Обесточивать устройство во время грозы или на период длительного бездействия.
- Ремонтировать только у квалифицированных специалистов. Ремонтное обслуживание необходимо в случае любого повреждения прибора, например, поломки штепселя или выхода из строя электрического шнура, если в устройство попала жидкость или посторонние объекты, если его уронили, он намок под дождем или не функционирует должным образом.
- В ЦЕЛЯХ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ШОКА ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ КРЫШКУ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ ДАННОГО УСТРОЙСТВА. ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ САМИ ПОЧИНИТЬ ДАННЫЙ ПРИБОР. ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕСЬ К СПЕЦИАЛИСТАМ РЕМОНТНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ КОРПОРАЦИИ HARMAN KARDON.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прослушивание звука на максимальной громкости может повредить ваш слух. Всегда устанавливайте контроль громкости звука на более низкий уровень перед подключением на другой источник звука (тюнер, CD плеер, MP3 плеер и проч.) или непосредственно перед включением устройства Go+Play компании Harman/Kardon.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для предотвращения пожара или электрического шока не подвергать данное устройство воздействию влаги или дождя.

## Нормативные документы Федеральной комиссии связи

### Предупреждение Федеральной комиссии связи США (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 правил Федеральной комиссии связи США. Использование устройства возможно при соблюдении двух условий:

- 1) данное устройство не должно быть источником возникновения помех;
- 2) данное устройство должно выдерживать воздействие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нарушение корректного режима функционирования.

### Предупреждения, соответствующие стандартам IC

Использование устройства возможно при соблюдении двух условий:

- 1) данное устройство не должно быть источником возникновения помех;
- 2) данное устройство должно выдерживать воздействие любых помех, включая помехи, которые могут вызвать нарушение корректного режима функционирования.

МОДИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОИЗВЕДЕННАЯ БЕЗ СПЕЦИАЛЬНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ ЛИШЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ПРАВА ПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ НА ОСНОВАНИИ ПРЕДСИЛАНИЙ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США.

	<b>ОСТОРОЖНО</b> РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ	
ЗНАК МОЛНИИ СО СРЕЛКОЙ, ЗАМЕЧЕННЫЙ В ТРЕУГОЛЬНИК, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О НАЛИЧИИ ВНУТРИ КОРПУСА УСТРОЙСТВА ОПАСНОГО НЕКОМПЕНСОВАННОГО НАПЯЖЕНИЯ.	ОСТОРОЖНО: С ЦЕЛЮ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ УСТРОЙСТВА. В КОРПУСЕ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ЭЛЕМЕНТЫ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОЖЕТ БЫТЬ ВЫПОЛНЕН САМИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ УСТРОЙСТВА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.	ВОСКЛАДАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК ЗАЛОЖЕННЫЙ В ТРЕУГОЛЬНИК, ПРИДАН ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА НАЛИЧИЕ В ДОКУМЕНТАХ, ПРИЛАГАЕМЫХ К УСТРОЙСТВУ, ВАЖНЫХ УКАЗАНИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.
СМОТРИ МАРКИРОВКУ НА НИЖНЕЙ ПАНЕЛИ УСТРОЙСТВА.		

**ВНИМАНИЕ!**

**Перед тем, как вставить вилку кабеля питания в настенную розетку необходимо подсоединить данный кабель к акустической системе go + play.**

**Важная памятка для всех электронных устройств:**

Перед подсоединением или отсоединением аудиокабелей от разъемов источника или линейных выходов устройства, его рекомендуется выключить. Данная мера позволит продлить срок эксплуатации устройства, обеспечить его защиту от статического электричества и нежелательных повреждений.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание пожара или поражения электрическим током используйте устройство в сухом помещении.

**ВНИМАНИЕ:** Предохраняйте устройство от попадания влаги. Не размещайте на устройстве никаких емкостей с жидкостью, включая вазы, стаканы и аналогичные предметы.

## Акустическая система go + play™™

### Добро пожаловать!

Благодарим вас за приобретение портативной акустической системы Go+Play™™ для iPod. Данная система разработана в соответствии с самыми жесткими требованиями, предусмотренными стандартами компании JBL. Обладая отличными характеристиками к акустике. Система Go+Play™™ позволит вам погрузиться в атмосферу ваших любимых композиций и наслаждаться качеством звучания не только во время поездок, но и в любое другое время.

### Описание устройства

Go+Play представляет собой портативную HiFi-систему для iPod, снабженную функциями домашнего кинотеатра. Система Go+Play используется для подключения iPod и воспроизведения звука роскошного качества, обеспеченного запатентованной технологией Harman Kardon. Уникальный дизайн устройства делает его удобным и эффективным в эксплуатации. Нержавеющая изогнутая ручка позволяет легко и свободно переносить устройство. При подключении к плееру iPod, Mp3-проигрывателю и другим звуковым источникам система JBL Radial Micro обеспечивает воспроизведение чистого и мощного звука, а также осуществляет подзарядку вашего плеера iPod и обеспечивает прямое подключение системы к компьютеру через USB-интерфейс. Использование интеллектуального RF-пульта ДУ позволяет управлять полным диапазоном функций плеера iPod. Наслаждайтесь высококлассной портативной акустической системой Go+Play, которая откроет вам новые грани воспроизведения звука.

### Специальные функции

#### Система сохранения энергии (AEMS)

Система может находиться в режиме непрерывной эксплуатации до 16 часов при номинальных параметрах воспроизведения и использовании 8 новых элементов питания типа D (включая NiMH и другие перезаряжаемые элементы питания). Для увеличения срока службы элементов питания система Go+Play автоматически переключается в режим "SLEEP" при отсутствии сигнала на входе. Система выходит из данного режима при нажатии на любую клавишу.

#### Программируемая технология стабилизации (IEQ)

Данная технология предусматривает использование в системе Go+Play микропроцессора и DSP для оптимизации выходного сигнала системы при подаче питания через элементы питания или кабель.

#### Двухканальное усиление

Использование в системе Go+Play двух усилителей позволяет получить чистый мощный звук на выходе устройства.

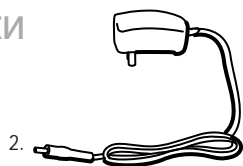
Система Go+Play снабжена функцией цифровой обработки сигнала (DSP).

Система Go+Play снабжена RF-пультом ДУ с радиусом действия до 10м.

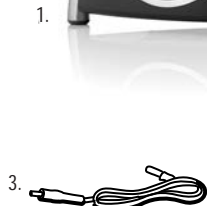
## Комплект поставки

Осторожно распакуйте акустическую систему и проверьте наличие всех комплектующих:

1. Система Go+Play;
2. Кабель питания;
3. Вспомогательный аудио кабель на 3,5мм;
4. Пульт дистанционного управления;
5. Адаптеры для iPod;
6. Адаптеры для iPod mini и iPod nano.



2.



3.



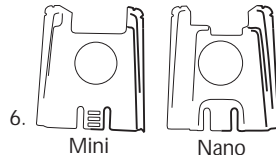
1.



4.



5.



6.

Mini

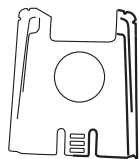
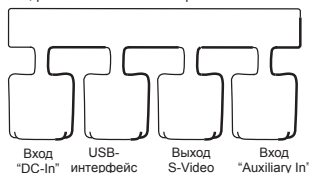
Nano

8 шт.

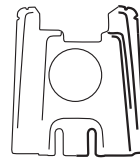


## Основные этапы настройки системы Go+Play

1. Распакуйте систему Go+Play.
2. Установите соответствующий адаптер для iPod и адаптер для iPod mini или iPod nano в док-станцию.
3. **ВНИМАНИЕ:** Настройте регулируемый элемент управления iPod, расположенный в центре док-станции, в соответствии с используемой моделью плеера.
4. Установите iPod в док-станцию.
5. Подключите кабель питания ко входу "DC-In" («1»).
6. Вставьте адаптер в настенную розетку.
7. При эксплуатации устройства от элементов питания необходимо установить восемь (8) батареек типа D в соответствующий отсек, расположенный на опорной панели.



Mini



Nano



Адаптеры-держатели

### Воспроизведение звука при подключении плеера iPod

1. Включите акустическую систему, нажав клавишу "Power", расположенную на верхней панели устройства.
2. Выберите и запустите функцию воспроизведения звука с помощью элементов управления плеера iPod или пульта ДУ Harman Kardon (ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации пульта ДУ).
3. Отрегулируйте уровень громкости звука с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на верхней панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

### Воспроизведение звука при подключении вспомогательного устройства

1. Подсоедините вспомогательное устройство ко входу "Auxiliary-In" («4»), используя вспомогательный кабель на 3.5мм, входящий в комплект поставки.
2. Включите акустическую систему, нажав клавишу "Power", расположенную на верхней панели устройства.
3. Отрегулируйте параметры воспроизведения звука с помощью вашего устройства.
4. Отрегулируйте уровень громкости звука с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на верхней панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

### Просмотр фотографий или видеозаписей на ТВ/мониторе (дополнительная опция)

1. Подсоедините один конец кабеля S-Video (приобретается отдельно) к выходу S-Video («3»), расположенному в задней панели системы.
2. Подсоедините другой конец кабеля S-Video к телевизору/монитору.
3. Настройте ваш телевизор/монитор на использование соответствующего входа.
4. Настройте плеер iPod на режим просмотра фотографий или видеозаписей, путем использования выхода «TV Out» (за дополнительной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации iPod).
5. Отрегулируйте параметры просмотра фотографий или видеозаписей с помощью элементов управления плеера iPod или пульта ДУ Harman Kardon.
6. Отрегулируйте уровень громкости звука видеозаписей или фонового звука при просмотре фотографий с помощью клавиш "+" и "-", расположенных на лицевой панели устройства или на пульте ДУ Harman Kardon.

### Синхронизация и перенос файлов с использованием компьютера

1. Подсоедините один конец USB-кабеля к USB-интерфейсу («2»), расположенному в тыловой панели системы, а другой конец USB-кабеля подсоедините к USB-порту вашего компьютера.

### Зарядка плеера iPod

1. Убедитесь, что используемый плеер iPod надежно состыкован с док-станцией системы Go+Play с помощью соответствующего адаптера.
2. Убедитесь, что система Go+Play подсоединена к действующей электрической розетке.

Примечание: Система Go+Play не может быть использована для подзарядки других устройств.

### Функции пульта управления

Пульт ДУ предназначен только для использования совместимых моделей плеера iPod. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации пульта управления Harman Kardon.

### Хранение пульта ДУ Harman Kardon

Система Go+Play снабжена отделением для хранения пульта ДУ, расположенным на задней панели устройства. Откройте отделение, нажав на крышку, и разместите там пульт ДУ.

# Выявление и устранение неисправностей

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
<b>Качество звука</b>			
Отсутствие звука	Питание сети не подается	Убедитесь в исправности настенной розетки и кабеля питания, а также в надежности подключения кабеля питания к розетке и системе. Убедитесь в том, что клавиша подачи питания к системе находится в активном состоянии	Проверьте, горит ли индикатор  Если индикатор не горит, значит, питание к системе не подается  Попробуйте решить проблему указанным способом
	Некорректно выбран источник	Убедитесь в том, что вспомогательный кабель подключен к системе надлежащим образом и плеер iPod плотно состыкован с док-станцией  Попробуйте увеличить громкость звука.  Используйте проверенный источник аудиосигнала.  Подсоедините вспомогательный кабель к гнезду для наушников	
Воспроизведение звука происходит только через один канал	Плеер iPod/аудио кабель подсоединен неплотно	Убедитесь в использовании соответствующего адаптера iPod и надежности его подключения к док-станции  Проверьте плотность прилегания разъема вспомогательного кабеля и соответствующего гнезда системы JBL  Попробуйте перезагрузить iPod	При использовании вспомогательного удлинителя на 3,5 мм, необходимо удостовериться в том, что используется штекер типа «стерео»
Искажения (статика, треск или шипящие звуки)	Подобный шум может возникать по причине работы монитора компьютера, мобильного телефона или других передающих устройств	Переместите систему на более дальнее расстояние и проверьте, исчез ли шум	

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
	Искажения может вызывать источник сигнала или сам сигнал	Попробуйте подключить к системе другой источник	Возникают ли искажения в процессе воспроизведения конкретной композиции?  При положительном ответе на предыдущий вопрос, необходимо проверить качество записи или начать процесс воспроизведения повторно.
	Слишком высокий уровень громкости	Проверьте громкость звука на устройстве-источнике	Некоторые устройства искажают выходящий звуковой сигнал при установке максимальной громкости звука
	Параметры системы стабилизации звука EQ завышены	Проверьте установки стабилизации звука EQ на iPod и устройстве-источнике	Компания Harman Kardon рекомендует установить нейтральные параметры системы стабилизации звука EQ устройства-источника или отключить ее.

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
<b>Зарядка/Синхронизация</b>			
iPod не заряжается Питание сети не	Питание сети не подается	Убедитесь в исправности настенной розетки и кабеля питания, а также в надежности подключения кабеля питания к розетке и системе. Убедитесь в том, что клавиша подачи питания к системе находится в активном состоянии	
	Используется несоответствующий адаптер	Убедитесь, что вы используете адаптер, соответствующий именно вашей модели iPod.	
	Отсутствие полного контакта плеера iPod с док-станцией	Убедитесь, что iPod полностью вставлен в док-станцию	
iPod не распознается компьютером или появляется сообщение об ошибке	Элементы другого производителя могут препятствовать передаче USB-сигнала	Убедитесь, что ваша система Go+Play не подключена к USB-хабу или другому USB-устройству  Подключите систему JBL Radial Micro непосредственно к USB-порту компьютера	
	USB-порт не обеспечивает необходимую мощность	Попробуйте присоединить USB-кабель к другому порту на задней панели компьютера.	

Признаки неисправности	Возможная неисправность	Меры по устранению неисправности	Примечания
<b>Качество звука</b>			
Устройство Go+Play воспроизводит громкий гудящий звук или жужжание	Сопряжение кабеля с системой выполнено не плотно	Проверьте подключение кабеля к системе Go+Play	
	Нарушение целостности кабеля	Замените кабель	
	Заземляющий контур	Выключите систему Go+Play и подсоедините её к другой розетке	
Акустическая система воспринимает помехи на радиочастотах или радио сигнал	Помехи поступают по кабелю	Приобретите ферритовый сердечник и намотайте на него излишки кабеля. Ферритовый сердечник можно приобрести в любом магазине электронных товаров.	

## Технические характеристики

Производитель	Harman Kardon Inc
Модель	Go+Play™
Цвет корпус	черный
Требования	устройство сопряжения для iPod; выходной разъем типа «джек» на 3,5 мм для подключения других устройств
Динамики	2 x Ridge, 2 x Atlas
Мощность	2 x 30 Вт (твиттеры) при ОГИ 1% 2 x 30 Вт (вуферы) при ОГИ 1%
Частотная характеристика	40 Гц – 20 кГц
Габариты	Длина 500 мм Ширина 230 мм Высота 240 мм Вес 1,8 кг
Полное входное сопротивление	>10 кОм
Соотношение сигнала/шум	>85 дБ
Входное напряжение	100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц, 2,0 А Выходное напряжение 18 В, 3,3 А

